

Fecha de aprobación: 20/06/2022

Guía docente de la asignatura

**Idioma Moderno Intermedio I:
Polaco (Materia Obligatoria)
(285115T)**

Grado	Grado en Estudios Ingleses		Rama	Artes y Humanidades			
Módulo	Idioma Moderno II		Materia	Idioma Moderno II			
Curso	2º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber cursado el nivel inicial o tener un nivel A1 de lengua polaca.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Ortografía y fonética: profundización en las reglas de ortografía, pronunciación y acentuación.
- Léxico: herramientas léxicas que permitan la comprensión de textos escritos y orales breves, no especializados, así como su utilización en conversaciones sobre temas habituales y generales con estructuras no complejas.
- Gramática: contenidos gramaticales que permitan alcanzar el nivel A2 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.
- Estrategias de comunicación: nivel suficiente para hablar sobre temas generales, expresión de la propia opinión, experiencias personales, iniciación de conversaciones y participación en pequeños debates.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG02 - Expresar ideas con claridad y corrección tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar.
- CG05 - Disposición para la investigación científica: curiosidad, capacidad de observación, método para plantear preguntas y para poner a prueba respuestas, reflexión y análisis crítico.
- CG06 - Capacidad de utilización de las nuevas tecnologías como herramienta de aprendizaje e investigación, así como medio de comunicación y difusión.
- CG07 - Desarrollo de actitudes de confianza, iniciativa, disciplina, creatividad, curiosidad



y placer en el estudio.

- CG08 - Disposición al diálogo plural, al debate de ideas, a la reflexión, al análisis crítico, al aprendizaje autónomo y consciente, y a la integración en grupos interdisciplinares de trabajo en diferentes ámbitos.
- CG09 - Disposición para el respeto a la diferencia, la apreciación de la diversidad en todas sus facetas académicas y vitales, de la interconexión transcultural, curiosidad y actitud abierta a otras culturas, ideas y paradigmas.
- CG10 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
- CG12 - Comprender textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprender artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con su especialidad.
- CG14 - Presentar descripciones claras y detalladas de temas complejos que incluyan otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.
- CG15 - Expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Ser capaz de escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considera que son aspectos importantes. Seleccionar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus escritos.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE04 - Conocimiento del metalenguaje propio de las diversas disciplinas lingüísticas.
- CE05 - Desarrollo y empleo del sentido crítico como capacidad de discernir los componentes lingüísticos, clasificarlos, explicarlos, y evaluarlos.
- CE10 - Iniciativa para resolver situaciones en las que se requiera la aplicación de conocimientos lingüísticos determinados (problemas de traducción, organización de una entrevista, redacción de un comunicado).

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Comprender las frases y el vocabulario más habituales sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, lugar de residencia, trabajo, aficiones, etc.).
- Leer textos muy breves y sencillos. Saber encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos, como anuncios publicitarios, prospectos, menús, programaciones y horarios. Comprender cartas breves y sencillas.
- Poder comunicarse en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Ser capaz de realizar intercambios sociales muy breves.
- Utilizar expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y a otras personas, mis condiciones de vida, mi origen, mi educación, mis estudios o mi trabajo actual.
- Ser capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Poder escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.
- Conocer y manejar obras de referencia: diccionarios, manuales de gramática, recursos de Internet, que sean de utilidad en el proceso de aprendizaje autónomo de la lengua.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad e interculturalidad.
- Desarrollar habilidades para la potenciación de las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar eficazmente en equipo.



- Ser capaz de desarrollar un aprendizaje autónomo.
- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- Tema 1. Osobowość.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Descripción de las personas. Expresión de la comparación. Expresión de opiniones. Repaso de la declinación de los adjetivos.
 - Vocabulario: Descripción de las personas: rasgos de carácter.
 - Morfología y sintaxis: Plural de los adjetivos masculinos personales. Estructura comparativa tak samo... jak. El pronombre relativo który. Repaso de la declinación de los adjetivos en singular. Uso de las conjunciones a, i, albo, ale.
- Tema 2. Praca.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresión de opiniones sobre el tema del trabajo. Discusiones. Generalizaciones. Repaso de la expresión de relaciones temporales.
 - Vocabulario: El trabajo, el tiempo de trabajo, las condiciones de trabajo, el sueldo. Repaso de la hora y de las partes del día.
 - Morfología y sintaxis: El plural de los sustantivos y pronombres masculinos personales. Repaso del uso de algunas conjunciones, tales como: a, ani, lecz, ale, jednak. Complementos circunstanciales de tiempo relacionados con las horas y las partes del día. Los pronombres każdy i wszyscy.
- Tema 3. To już historia...
 - Funciones y situaciones comunicativas: Descripción de situaciones y de hechos del pasado. Expresión de relaciones temporales relativas al pasado.
 - Vocabulario: La vida del hombre: desde su nacimiento hasta su muerte. Fechas.
 - Morfología y sintaxis: Numerales cardinales y ordinales en expresiones de tiempo (fechas). Repaso de la formación del tiempo pasado (aspecto perfectivo y aspecto imperfectivo).
- Tema 4. Plany na przyszłość.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresión de sentimientos positivos y negativos, tales como: esperanza, temor, miedo, preocupación. Expresión del futuro. Discusión acerca de la escuela, la educación, los estudios y los planes para el futuro. Expresión de la condición. Repaso de la expresión de relaciones temporales relativas al futuro.
 - Vocabulario: La escuela, la educación; estudios y cursos.
 - Morfología y sintaxis: Formación y uso del tiempo pasado (aspecto perfectivo). Repaso de algunos complementos circunstanciales de tiempo. Formación del tiempo futuro (aspecto imperfectivo). Formación del tiempo futuro de los verbos modales. Subordinadas condicionales con la conjunción jeśli / jeżeli.
- Tema 5. Powtarzamy!!!
 - Funciones y situaciones comunicativas: Repaso general.
 - Vocabulario: Repaso general.
 - Morfología y sintaxis: Repaso general.
- Tema 6. Miasto.
 - Funciones y situaciones comunicativas: La comparación. La argumentación.



- Descripción de la vida en la ciudad. Repaso de la expresión de la preferencia. Expresión de relaciones espaciales en algunas situaciones comunicativas.
- Vocabulario: La vida en la ciudad. Arquitectura, infraestructuras, comercios, oficinas, servicios, diversiones.
 - Morfología y sintaxis: Gradación de los adjetivos. Repaso: formación y uso de los adverbios. Formación y uso del locativo singular y plural.
- Tema 7. Wieś i przyroda.
 - Funciones y situaciones comunicativas: La comparación. La argumentación. Expresión del convencimiento. Descripción de la vida en el campo, con sus ventajas e inconvenientes. Descripción de espacios naturales. Repaso de la expresión de preferencias.
 - Vocabulario: La vida en el campo. El entorno rural. Elementos del paisaje. Animales y plantas.
 - Morfología y sintaxis: Gradación de los adverbios. Repaso de la formación y el uso de los adverbios en la oración.
 - Tema 8. Relacje z ludźmi – kobieta i mężczyzna.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresión del deseo, de la expectativa y del deber. Descripción de las relaciones familiares. Las obligaciones familiares.
 - Vocabulario: La familia, el matrimonio, la pareja. Conflictos familiares. El amor, los celos. El mundo de los sentimientos.
 - Morfología y sintaxis: Construcciones oracionales con żeby, en contraste con że.
 - Tema 9. Przyjaźń.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresión de la suposición y de la condición. Descripción de las relaciones afectivas. La amistad. Repaso de la expresión de deseos, proposiciones, peticiones, de la simpatía y la antipatía. Expresión de relaciones espaciales.
 - Vocabulario: La amistad. Las relaciones interpersonales en general.
 - Morfología y sintaxis: Formación y uso de las oraciones condicionales. El régimen de los verbos. El dativo singular y plural. Declinación del pronombre się. La declinación del sustantivo przyjaciół.
 - Tema 10. Powtarzamy!!!
 - Funciones y situaciones comunicativas: Repaso general.
 - Vocabulario: Repaso general.
 - Morfología y sintaxis: Repaso general.

PRÁCTICO

- Seminarios/Talleres
 - Ejercicios prácticos, morfológicos y léxicos (ejercicios de sustitución y transformación, ejercicios tipo test).
 - Ejercicios fonéticos y dictados.
 - Producción de textos orales y escritos.
 - Ejercicios comunicativos orales: diálogos, ejercicios situacionales, exposiciones orales, entrevistas, pequeños debates, pequeñas dramatizaciones.
 - Ejercicios de comprensión de textos orales, leídos por el profesor o procedentes de una grabación, escuchados en clase.
 - Juegos.
 - Aprendizaje de memoria y recitación de poemas polacos sencillos y breves.
 - Aprendizaje e interpretación de canciones polacas (canciones populares, villancicos navideños, canciones de compositores polacos de música clásica, canciones de música pop).
 - Proyección de películas o fragmentos de películas polacas que presenten una



dificultad lingüística baja o media-baja.

- Proyección de audiovisuales o fragmentos de audiovisuales en polaco sobre Polonia, su geografía, su historia, su cultura, sus atractivos turísticos, etc.
- Preparación de platos tradicionales de la cocina polaca, a partir de las correspondientes recetas en lengua polaca.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Małolepsza, Małgorzata, y Szymkiewicz, ANETA (2007), Hurra!!! Po polsku 2, Propozycja programowa na poziom A2. Podręcznik studenta. Kraków, PROLOG Szkoła Języków obcych.
- Małolepsza, Małgorzata, y Szymkiewicz, ANETA (2007), Hurra!!! Po polsku 2, Propozycja programowa na poziom A2. Zeszyt ćwiczeń. Kraków, PROLOG Szkoła Języków obcych.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Bartnicka, Barbara, et al. (1998), Uczymy się polskiego, t. 1, Teksty, Kurs dla średnio zaawansowanych, Warszawa, Wiedza Powszechna, 1995.
- Bartnicka, Barbara, et al. (1998), Uczymy się polskiego, t. 2, Kurs dla średnio zaawansowanych, Komentarz językowy. Ćwiczenia, Warszawa, Wiedza Powszechna.
- Ciechorska, Joanna (2001) Ludzie, czas, miejsca. Język polski na co dzień. Gdańsk, Pro Schola.
- Garncarek, Piotr (2001), Czas na czasownik. Materiały do nauczania języka polskiego jako obcego, Kraków, Universitas.
- Gołkowski, Marek, Kiermut, Anna, Kuc, Maria, y Majewska-Meyers, Małgorzata (1997), "Gdybym znał dobrze język polski..." (Wybór tekstów z Página 5 ćwiczeniami do nauki gramatyki polskiej dla cudzoziemców, Warszawa, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
- Lechowicz, Jolanta, y Podsiadły, Joanna (2001), Ten, ta, to. Ćwiczenia nie tylko gramatyczne dla cudzoziemców, Łódź, Wydawnictwo WING.
- Lipińska, Ewa, y Dąbska, Elżbieta Grażyna (1997), Kiedyś wrócisz tu..., Kraków, Universitas.
- Miodunka, Władysław (1996), Cześ ć, jak się masz?, Kraków, Universitas.
- Miodunka, Władysław (2006), Cześ ć, jak się masz? II Spotkajmy się w Polsce (nivel A2), Kraków, Universitas.
- Presa González, Fernando (1990), Gramática de la lengua polaca. Madrid, Editorial de la Universidad Complutense.
- Presa González, Fernando (1992), Lengua polaca para españoles. Madrid, Editorial Complutense.
- Presa González, Fernando (1998), Esquemas de polaco. Gramática y usos lingüísticos, Madrid, Palas Atenea Ediciones.
- Presa González, Fernando (2008), Gramática polaca, Madrid, Cátedra.
- Pyzik, Józef (2000), Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Ćwiczenia funkcjonalno-gramatyczne dla cudzoziemców, Kraków, Universitas.
- Seretny, Anna (2008), A to takiego? Słownik, Kraków, Universitas

ENLACES RECOMENDADOS



- <http://sjp.pwn.pl/>
- <http://www.prolog.edu.pl/>
- <http://www.engoi.com/es/pl/index.html>
- <http://www.langsites.com/Polish.htm>
- <http://www.masteranylanguage.com/cgi/f/pCat.pl?tc=MALPolish>
- <http://polish.slavic.pitt.edu>
- <http://www.onlinenewspapers.com/poland.htm>
- <https://graecaslavica.ugr.es/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD06 - Realización de trabajos en grupo
- MD08 - Tutorías

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:
 - 1. Examen escrito: 60%.
 - 2. Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: 30%.
- Participación en clases, seminarios y tutorías: 10%.
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, del 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Se podrán presentar a ella tanto los alumnos que hayan seguido la evaluación continua como aquellos que no la hayan seguido. Quedará garantizada, en cualquier caso, la posibilidad de obtener el 100% de la calificación final. Para aquellos alumnos que no hayan seguido la evaluación continua, el examen de evaluación en la convocatoria extraordinaria consistirá en una prueba con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100% de la nota final. Dicha prueba constará de los siguientes apartados:
 - Comprensión auditiva: 20%.
 - Comprensión lectora: 20%.
 - Expresión oral: 20%.
 - Expresión escrita: 20%.
 - Competencia gramatical: 20%.



EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- El examen de evaluación única final consistirá en una prueba con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100% de la nota final. Dicha prueba constará de los siguientes apartados:
 - Comprensión auditiva: 20%.
 - Comprensión lectora: 20%.
 - Comprensión oral: 20%.
 - Comprensión escrita: 20%.
 - Comprensión gramatical: 20%
- El sistema de calificaciones se expresará mediante una calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, del 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

